

# **Prueba Dinámica Internacional del nuevo Passat**

Barcelona, octubre de 2010

**Indicación:**

Las denominaciones TDI, TSI, DSG y Twincharger son marcas comerciales registradas de Volkswagen AG y otras empresas del Grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

La información expuesta en este dossier está adaptada al mercado español

Todas las tasas de consumo y emisiones de CO<sub>2</sub> indicadas en esta carpeta de prensa son valores de pronóstico con efecto de octubre de 2010.

# Contenido

## En concreto

Resumen	Página 03
Datos de interés	Página 07

## Aspectos principales

Innovaciones tecnológicas	Página 10
Exterior	Página 26
Interior	Página 31
Equipamiento	Página 38
Motores / Cajas de cambios	Página 43
Chasis	Página 51
Cronología	Página 54

### Nuevo Passat:

### 'Bestseller' con 15 millones de unidades vendidas – soberbio, seguro y el más ahorrador

Primer Volkswagen con detector de fatiga y frenada de emergencia

El Passat más ahorrador de todos los tiempos consume tan sólo 4,2 l/100 km

- El Volkswagen Passat es uno de los automóviles de más éxito del mundo, como demuestran sus más de 15 millones de unidades vendidas. Ahora llega un nuevo Passat completamente rediseñado, la séptima generación desde 1973. El frontal del '*Bestseller*' muestra cierto paralelismo con el frontal del Phaeton, sin embargo su diseño general es más soberbio que nunca. La séptima generación del Passat demuestra ser, una vez más, sinónimo de avance tecnológico tanto en la versión berlina como en la Variant. La extensa gama de innovaciones tecnológicas a bordo del Passat Edition (versión básica, denominada Trendline en Alemania), del Passat Advance (versión media, denominada Comfortline en Alemania) y del Passat Highline (versión superior) alcanza un nivel reservado hasta ahora exclusivamente a coches de una gama superior.
- **Más Innovación:** el nuevo Passat es el primer automóvil del segmento equipado con el sistema de detección de fatiga del conductor, de serie en toda la gama, y el primer Volkswagen que ofrece un asistente de frenada de emergencia automática en ciudad. El asistente de frenada de emergencia automática es un componente perfeccionado del sistema de regulación automática de la distancia 'ACC' + 'Front Assist' que se activa a velocidades inferiores a 30 km/h y que adicionalmente es capaz de reconocer adicionalmente

vehículos parados. El cometido de este nuevo asistente es el de frenar el Passat automáticamente en situaciones críticas contribuyendo a evitar colisiones por alcance o a minimizar los daños producidos.

- **Más confort:** las prestaciones de confort del nuevo Passat se amplían con dos sutiles detalles, la función 'Easy Open' y el asistente de aparcamiento 'Park Assist II'. 'Easy Open': el conductor se coloca detrás del Passat y realiza un movimiento controlado del pie abriendo de este modo automáticamente el maletero de la berlina. 'Park Assist II': el asistente de estacionamiento se activa pulsando una tecla; seguidamente un sensor de radar detecta los espacios de aparcamiento libre longitudinales y perpendiculares a la calzada y, si el conductor lo desea, maniobra el Passat automáticamente en ellos con una precisión de centímetros.
- **Más visibilidad:** gracias a los nuevos asistentes de luz del Passat, ya no es necesaria la conexión y desconexión manual de las luces largas, ya que ahora permanecen conectadas siempre que el tráfico lo permita. Existen dos asistentes de luz opcionales: el 'Light Assist' y el 'Dynamic Light Assist'. El 'Light Assist', combinado con faros halógenos H7 de serie, conecta y desconecta las luces largas del Passat automáticamente en función de los vehículos que circulan delante de él o en dirección contraria. Si el Passat equipa faros Bi-Xenón con iluminación dinámica en curva, las luces largas permanecerán conectadas continuamente enmascarando sólo el área que pudiera deslumbrar a otros conductores; este asistente de luz se denomina 'Dynamic Light Assist'. Ambos sistemas se activan a velocidades superiores a 60 km/h. El nuevo Passat dispone también del asistente 'Side Assist', equipado anteriormente en el Phaeton y en el Touareg, que detecta la aproximación de vehículos por el ángulo muerto avisando al conductor de su presencia. Otro de los asistentes que ofrece el nuevo modelo es un

dispositivo de reconocimiento de las señales de tráfico que registra las señales de límite de velocidad y las señales de “prohibido adelantar”, dentro de las posibilidades técnicas disponibles, mediante una cámara ubicada en el frontal y las muestra en la consola central.

- **Más calidad:** la nueva generación del Passat aventaja cada vez más a sus competidores ofreciendo vanguardistas tecnologías y materiales y acabados de calidad superior. La calidad del interior es palpable: asientos de nuevo diseño, materiales de mayor calidad, nuevos revestimientos de las puertas e iluminación ambiental. La consola central modificada y las aplicaciones del salpicadero ofrecen un nuevo diseño especialmente elegante y háptico.
- **Más silencio:** las medidas acústicas aplicadas al nuevo Passat le convierten en un automóvil extremadamente silencioso. Algunas de estas medidas son la integración de materiales amortiguadores en el salpicadero y en las puertas, que filtran los ruidos exteriores y los del motor, y la incorporación de láminas acústicas en el parabrisas y, opcionalmente, en las ventanas laterales delanteras (disponible más adelante).
- **Más seguridad:** Gracias a sus excelentes características de seguridad, la generación anterior del Passat logró obtener la puntuación máxima de cinco estrellas en el 'Test Euro NCAP'. Volkswagen sigue avanzando imparable en el ámbito de la seguridad ofreciendo nuevos detalles como el sistema avisa-cinturones para los asientos traseros y los reposacabezas delanteros ajustables horizontalmente (de serie a partir de la línea 'Advance'). Los nuevos reposacabezas activos para los asientos del conductor y del acompañante contribuyen a reducir los efectos del 'latigazo cervical' tras una colisión. La seguridad del Passat se completa con nuevos asistentes de conducción como el 'Side Assist' o el 'Lane Assist'.

- **Más sostenibilidad:** la nueva generación del Passat establece referentes en el ámbito de la sostenibilidad. Los diez motores que equipa el nuevo Passat con potencias de 77 kW / 105 CV a 220 kW / 300 CV son aún más ahorradores. ¡Hasta un 18 %! El turbodiesel más pequeño, el 1.6 TDI de 105 CV, ofrece unas tasas de consumo y emisiones de CO<sub>2</sub> de 4,2 l/100 km y 109 g/km respectivamente. El Passat BlueTDI de 103 kW / 140 CV consume 4,6 l/100 km y cumple los límites de la norma de emisiones Euro 6 (categoría N) (esta motorización no se comercializará en el mercado español). Los motores de gasolina reducen sus tasas de consumo notablemente gracias al concepto de 'Downsizing' y a vanguardistas tecnologías como el sistema 'Start/Stop'. El bajo consumo del 1.4 TSI de 90 kW / 122 CV establece referentes en el segmento. La versión BlueMotion Technology consume tan sólo 5,9 l/100 km. El Passat Variant mantiene los excelentes valores alcanzados por las otras versiones (máxima discrepancia con la berlina +0,1 litros). Cada uno de estos modelos es un potente, seguro y confortable vehículo para viajar con una gran autonomía gracias a sus bajas tasas de consumo y emisiones. El Passat 1.6 TDI BlueMotion Technology consume sólo 4,2 litros de combustible y ofrece una autonomía de 1.666 kilómetros con sólo un tanque de gasolina de 70 litros; menos mal que, después de cuatro horas de viaje, el sistema de detección de fatiga avisa al conductor de que ha llegado el momento de hacer una pausa.

### Aspectos importantes en orden alfabético

- **Cambio automático:** 'DSG' de 6 y 7 velocidades
- **Cambio de marchas de serie:** cambio manual de 6 velocidades
- **Carácter:** automóvil de viaje de carácter laboral y privado
- **Colores:** colores de serie "Blanco Candy", "Gris Urano". Colores opcionales: "Rojo Tornado". Colores metalizados opcionales: "Marrón Dakar", "Azul Noche", "Plata Reflex", "Gris Helio". Efecto perla (opcional): "Negro Profundo", "Gris Niebla", "Mocca Antracita". Colores de serie para el Passat BlueMotion, 105 CV: "Azul Glaciar".
- **Dimensiones de la berlina:** longitud: 4.769 mm, ancho: 2.062 mm (incluyendo los retrovisores), altura :1.472 mm, distancia entre ejes: 2.712 mm
- **Dimensiones del Variant:** longitud: 4.771 mm, ancho: 2.062 mm (incluyendo los retrovisores), altura: 1.481 mm, distancia entre ejes: 2.712 mm
- **Diseño:** Walter de Silva (Grupo), Klaus Bischoff (marca)
- **Equipamiento de serie (Edition):** entre otros, 'ESP', 6 airbags, Climatic, servodirección electromecánica, elevalunas eléctricos, pantalla multifunción, cierre centralizado, ajuste de altura del asiento del conductor, equipo de audio 'RCD 310', detector de fatiga
- **Estreno de la primera generación:** 1973
- **Estreno de la segunda generación:** 1980
- **Estreno de la tercera generación:** 1988

- **Estreno de la cuarta generación:** 1993
- **Estreno de la quinta generación:** 1996
- **Estreno de la sexta generación:** 2005
- **Estreno de la séptima generación:** 2010
- **Lanzamiento al mercado alemán:** mediados de noviembre de 2010
- **Lanzamiento al mercado europeo:** a finales de noviembre de 2010
- **Líneas de equipamiento:** Edition, Advance, Highline
- **Lugar de producción:** Emden y Zwickau (Alemania)
- **Maletero de la berlina:** 565 litros
- **Maletero del Variant:** de 603 a 1.731 litros
- **Motores de gasolina / gas natural (EcoFuel)** – motores de entrada a la gama: 122 CV (TSI), 150 CV (TSI EcoFuel), 160 CV (TSI), 211 CV (TSI) y 300 CV (V6 FSI).
- **Motores diésel** – motores de entrada a la gama: 105 CV (TDI), 140 CV (TDI), 170 CV (TDI)
- **Sistemas de asistencia y dinámica de conducción:** sistema de suspensión adaptativa electrónica ‘DCC’, sistema de regulación automática de la distancia ‘ACC’, ‘Easy Open’, ‘Front Assist’ con asistente de frenada de emergencia automática en ciudad, ‘Dynamic Light Assist’, ‘Lane Assist’, ‘Light Assist’, Keyless Access, sistema de detección de fatiga del conductor, ‘Park Assist’, ‘Park Pilot’ con indicador visual, cámara de visión trasera, ‘Side Assist’, dispositivo de reconocimiento de las señales de tráfico
- **Sistemas de infoentretenimiento** – Sistemas de radio / RCD 310, RCD 510. Sistemas de radio-navegación: RNS 315 y RNS 510 (opcionalmente con módulo TV). Sistemas periféricos: entrada multimedia MEDIA-IN, entrada multimedia AUX-IN, equipo de sonido ‘Dynaudio’ (600

váticos), equipo de sonido Volkswagen (300 vatios), dispositivo de manos libres

- **Suspensión:** suspensión McPherson delante, eje trasero de brazos trapezoidales detrás y 'ESP' de serie. Opcional: sistema de suspensión adaptativa electrónica 'DCC', chasis deportivo y sistema de regulación de nivel automático para la versión 'Variant'
- **Tasas de consumo:** de 4,2 a 9,3 l/100 km
- **Tracción:** tracción delantera de serie, tracción total opcional (4MOTION)
- **Unidades Passat producidas hasta el momento:** más de 15 millones

### **Sistemas de confort y seguridad: nuevas soluciones tecnológicas al servicio del Passat**

Primer Volkswagen con detección de fatiga y frenada de emergencia en ciudad

Navegador con reconocimiento de las señales de tráfico y nuevos asientos climatizados de estilo Phaeton

Navegador con reconocimiento de las señales de tráfico y asientos climatizados

La séptima generación del Passat demuestra ser, una vez más, sinónimo de avance tecnológico tanto en su versión berlina como Variant. Volkswagen incorpora a su gama algunos avances tecnológicos que hasta ahora sólo se ofrecían en el segmento *Premium*. En total son 19 los sistemas que debutan con la nueva generación del Passat. Algunos de los sistemas más importantes son:

- Sistema de detección de fatiga del conductor “Fatigue Detection” (de serie en toda la gama en España)
- ‘Front Assist’ con asistente de frenada de emergencia automática en ciudad
- Sistema de reconocimiento de las señales de tráfico
- Sistema de apertura automática del maletero ‘Easy Open’
- Park Assist II
- Asistentes de luz ‘Light Assist’ y ‘Dynamic Light Assist’
- Asistente de cambio de carril ‘Side Assist’

Estas tecnologías complementan sistemas como el asistente de mantenimiento de carril ‘Lane Assist’ y el sistema de suspensión adaptativa electrónica ‘DCC’, equipados en el modelo anterior. El nuevo Passat enlaza tecnológicamente con un segmento superior, al mismo tiempo que mejora una vez más la calidad de los materiales y los acabados aventajando más que nunca a sus competidores. Cada uno de los asistentes de conducción actúa discretamente en un

segundo plano y puede ser desactivado siempre que se desee.  
Innovaciones tecnológicas del nuevo Passat en detalle:

### **Sistema de detección de fatiga “Fatigue Detection” del conductor**

El sistema de detección de fatiga, ofrecido por primera vez por Volkswagen en este segmento, registra constantemente el grado de concentración del conductor y, en caso de comprobar que la concentración disminuye, activa un sistema de alerta durante 5 segundos consistente en una señal acústica y una recomendación de pausa visual que se indica en el cuadro de instrumentos. Si el conductor no reacciona en un plazo de 15 minutos, el sistema de alerta activará nuevamente la alarma para recordarle una vez más que debe parar en la próxima área de descanso. Según las estadísticas, el 25 % de todos los accidentes que se producen en la autopista, especialmente durante largos y monótonos trayectos, se deben a una falta de concentración del conductor.

Sistema de detección de fatiga en detalle: el sistema comienza a analizar el comportamiento típico del conductor desde el principio, sobre todo el movimiento del volante, y va evaluando permanentemente durante el camino datos como el ángulo de viraje, la utilización de los pedales y la aceleración transversal. Si el sistema comprueba que las maniobras de dirección realizadas por el conductor difieren del comportamiento registrado al inicio del viaje, activa una alarma acústica y visual. Independientemente de la alarma, el sistema activado recuerda al conductor cada cuatro horas de conducción continua, que debe hacer una pausa.

El sistema de detección de fatiga, de serie para todas las versiones, no alerta al conductor en caso de haberse dormido durante algunos segundos, si no que más bien tiene una función de tipo preventivo que mide el grado de cansancio del conductor alertándolo si percibe riesgo de microsueño.

### **‘ACC’ + ‘Front Assist’ con asistente de frenada de emergencia automática**

Según las estadísticas, las colisiones por alcance no suelen producirse en carreteras con tráfico fluido, sino precisamente durante el lento tráfico urbano. Por esta razón, Volkswagen ha desarrollado un asistente de frenada de emergencia automática en ciudad que complementa al sistema de regulación automática de la distancia ‘ACC’ + ‘Front Assist’ opcional.

Nuevo sistema ‘ACC’ + ‘Front Assist’ con asistente de frenada de emergencia automática en ciudad en detalle: el sistema de regulación automática de la distancia ‘ACC’ (Adaptative Cruise Control) acelera y frena el vehículo moderadamente según sea necesario tras realizar un análisis de la situación del tráfico mediante un sensor de radar situado en el frontal. El confort de conducción que ofrece este sistema es innegable, sin embargo, no interviene activamente en el control del vehículo pudiendo desactivar el conductor en cualquier momento o intervenir mediante el freno y el acelerador.

El sistema de regulación automática de la distancia se activa mediante una leva situada en el volante. El conductor puede seleccionar la velocidad máxima deseada, la distancia al vehículo delantero (respetando la distancia de seguridad reglamentaria) y la dinámica del comportamiento de respuesta (confort, normal o deportiva). El ‘ACC’ opera del mismo modo que un sistema de regulación de la velocidad inteligente manteniendo la distancia preajustada automáticamente en función de la velocidad del vehículo delantero. En combinación con el cambio automático de doble embrague ‘DSG’ es posible incluso frenar el Passat hasta detenerlo completamente (función Stop&Go); para reiniciar la marcha bastará realizar una leve presión sobre el acelerador.

Una de las novedades del sistema es la nueva función que prepara al Passat para facilitarle la entrada a la velocidad del tráfico del carril de adelantamiento, que se activa cuando el conductor insinúa un cambio de carril accionando el intermitente. El sistema ‘ACC’ actúa como un sistema de regulación de la velocidad convencional

acelerando al Passat a la velocidad preajustada por el conductor cuando la vía está libre.

**Front Assist:** la función de reducción de la distancia de frenado 'Front Assist', integrada en el sistema 'ACC', actúa como un "copiloto activo" contribuyendo a reducir las posibilidades de colisión por alcance incluso con el 'ACC' desactivado. El frontal del Passat dispone de un sensor de radar que vigila permanentemente el tráfico, a velocidades desde 30 km/h hasta 200 km/h, avisando al conductor en caso de producirse alguna situación crítica. El nuevo Passat equipa la tercera generación del 'Front Assist' que en sentido figurado, podría describirse como "copiloto activo con pedal de freno propio". Si la distancia de seguridad se acorta, el sistema avisa al conductor de una posible colisión y toma medidas preventivas preacondicionando el sistema de frenos y sensibilizando el asistente de frenada. En caso de que la situación se agudice y el peligro de colisión por alcance sea inminente, el 'Front Assist' activará señales de alarma acústicas y visuales realizando al mismo tiempo una breve sacudida de freno. Si el conductor no frena suficientemente o no reacciona a las señales de alarma, el sistema frenará automáticamente el vehículo en la medida que sea necesario para evitar una colisión, o reducir la velocidad de colisión bajo condiciones óptimas.

**Asistente de frenada de emergencia automática en ciudad:** uno de los superlativos técnicos de la gama es el nuevo asistente de frenada de emergencia automática en ciudad equipado por primera vez en el Passat. Este sistema complementario se activa a velocidades inferiores a 30 km/h, pero también reacciona ante vehículos parados. Si es necesario, frena el Passat automáticamente contribuyendo a evitar colisiones por alcance o minimizando los daños consecuentes.

### **La cámara de a bordo asume cada vez más funciones**

Cuatro de los asistentes de conducción del Passat utilizan una cámara multifunción integrada en el retrovisor interior: los dos

asistentes de luz, el 'Light Assist' y el 'Dynamic Light Assist', el sistema de reconocimiento de señales de tráfico y el sistema 'Lane Assist' equipado también en el modelo anterior.

### **Sistema de reconocimiento de las señales de tráfico**

El sistema de reconocimiento de las señales de tráfico, equipado por primera vez en el Passat, detecta las señales de 'límite de velocidad' y de 'prohibido adelantar' a través de una cámara y las representa con sus respectivos paneles informativos, por ejemplo "de 6 a 22 horas" o "con lluvia", en la pantalla de la consola central (situada delante del conductor) y en la pantalla del navegador. La pantalla puede representar hasta tres señales de tráfico en un orden lógico: la señal principal se representa siempre en primer lugar, por ejemplo, límite de velocidad de "120 km/h". En segundo lugar se representan los paneles informativos temporales por ejemplo, "80 km/h con lluvia". Inteligente detalle: si el sensor de lluvia del Passat registra que está comenzando a llover, la señal de límite de velocidad con la información adicional "con lluvia" será representada en primer lugar en la pantalla. Los asistentes de conducción, y el sistema de reconocimiento de las señales de tráfico, no dispensan al conductor de adaptar su modo de conducir y la velocidad a las diferentes situaciones del tráfico.

El sistema reconoce además señales de "prohibido adelantar" y los carteles de entrada y salida de una localidad indicando también el límite de velocidad en ciudad correspondiente a cada país o autonomía.

### **'Dynamic Light Assist' con luz de conducción LED**

El Passat es el primer automóvil de su segmento que equipa el dispositivo de iluminación adaptativa avanzado denominado 'Dynamic Light Assist'. Esta nueva tecnología de iluminación se ofrece desde este año también para el nuevo Phaeton y el Touareg. En breve se ofrecerá también para el Sharan y el Touran. Gracias al

nuevo sistema de luz 'Dynamic Light Assist' ya no es necesario accionar manualmente la palanca de cambio de luces, ya que las luces largas se encienden automáticamente a velocidades superiores a 65 km/h y permanecen conectadas.

Funcionamiento del sistema 'Dynamic Light Assist':

En combinación con una cámara integrada detrás del parabrisas, los módulos de las luces largas de los faros Bi-Xenón (con iluminación dinámica en curva de serie) permanecen continuamente activos y sólo son amortiguados si el sistema determina que pueden ser deslumbrados otros conductores. Esta función se realiza mediante un filtro adicional situado entre el reflector con quemador de DS3-Xenón y la lente. Este filtro consigue enmascarar la fuente de luz a través de la oscilación lateral inteligente del módulo completo (mediante la iluminación dinámica en curva) y de la activación individual de los faros derecho e izquierdo. De este modo es posible evitar el deslumbramiento de los vehículos que circulan delante del Passat o en dirección contraria.

Gracias a la cámara frontal, la unidad de control de la iluminación en curva detecta la posición exacta del vehículo que circula delante del Passat y, al superar los 60 km/h, 'desliza' el haz de luz hasta su parte posterior o incluso lo desvía por el lateral para no deslumbrar al conductor.

Si el Passat equipa faros Bi-Xenón dispondrá también de serie de la luz de conducción diurna LED compuesta por 15 LED individuales dispuestos alrededor de los faros xenón (módulo exterior de los faros dobles). La luz de conducción diurna LED no sólo favorece la visibilidad de los vehículos de día, sino que al mismo tiempo ofrece un gran ahorro de energía. En comparación con la luz de conducción diurna habitual, la iluminación LED ofrece un ahorro de energía de hasta 150 vatios. Este eficiente sistema sólo consume 30 vatios.

### **Light Assist**

Los modelos Passat equipados con faros halógenos convencionales disponen del control automático de las luces largas habitual 'Light Assist'. El sistema de control de las luces largas reconoce las situaciones de conducción más diversas, analizando las fuentes de luz existentes mediante un sistema basado en cámara, y en consecuencia, activa o desactiva las luces largas automáticamente. El sistema se activa a partir de una velocidad de 60 km/h, ofreciendo grandes ventajas de confort y la seguridad.

Las luces de cruce adoptan lámparas halógenas 'H7 Longlife' que se caracterizan por ofrecer un tiempo de vida útil claramente mayor. Las luces de población y la luz de conducción diurna, sometidas generalmente a un mayor uso, disponen asimismo de tecnología Longlife.

### **Side Assist**

Otro de los nuevos asistentes de conducción del Passat es el 'Side Assist'. El asistente de cambio de carril vigila el área trasera y lateral del Passat mediante sensores de radar avisando al conductor de la aproximación de vehículos por detrás o de la presencia de vehículos en el ángulo muerto a través de intermitentes LED integrados en los retrovisores exteriores, con el fin de evitar una posible colisión. El área de vigilancia de los sensores de 24 gigahertzios abarca una distancia aproximada de 100 metros detrás del Volkswagen.

Si el 'Side Assist' detecta una situación crítica en el lateral derecho o izquierdo del Passat sin que el conductor haya insinuado un cambio de carril accionando el intermitente, la luz del piloto de advertencia LED integrada en el retrovisor avisa de la situación especial del tráfico permaneciendo encendida. Si, por el contrario, el conductor acciona el intermitente estando el carril colindante ocupado, el piloto le avisa del peligro potencial a través de cuatro destellos. La intensidad del brillo de los pilotos de aviso puede

regularse en la pantalla multifunción en cinco niveles. Se trata de una interconexión de los sistemas muy interesante: la luminosidad del entorno registrada en ese momento por el sensor de lluvia y luz se incorpora automáticamente para determinar la intensidad de iluminación.

### **Diferencial electrónico de deslizamiento limitado 'XDS'**

El diferencial electrónico de deslizamiento limitado, equipado de serie en los Passat 2.0 TSI de 155 kW/211 CV y 2.0 TDI de 125 kW/170 CV de tracción frontal, optimiza la tracción y con ello la seguridad en las curvas. El 'XDS' es una ampliación del bloqueo de diferencial 'EDS' integrado en el 'ESP' que mejora notablemente las características de tracción y manejo. Cuando se toma una curva a gran velocidad existe el peligro de que la rueda interior de la curva patine descargando al eje delantero. La electrónica inteligente detecta esta situación informando al sistema hidráulico del 'ESP' que crea una presión de frenado en la rueda estableciendo así nuevamente la tracción óptima. De este modo, el sistema 'XDS' actúa como bloqueo de diferencial equilibrando el sobreviraje cuando se toman curvas a gran velocidad.

El excelente comportamiento de conducción de los vehículos equipados con 'XDS' es más bien típico de los automóviles con tracción total que de los automóviles con tracción delantera, ya que es mucho más preciso y neutral. La reducción del subviraje mejora notablemente la estabilidad y con ello el placer de conducir.

### **Park Assist – segunda generación**

Al igual que el Touran y el Sharan, el nuevo Passat equipa también la segunda generación del asistente de aparcamiento 'Park Assist'. La novedad de esta nueva generación es que, además de aparcar en paralelo, como ya lo hacía la generación anterior, ahora también puede aparcar en batería, es decir, en ángulo recto a la calzada. El sistema se activa a velocidades de hasta 40 km/h pulsando un botón

situado en la consola central. El conductor selecciona el lado en el que desea estacionar su vehículo mediante los intermitentes.

El 'Park Assist' se sirve de sus 12 sensores ultrasónicos (4 delante, 4 detrás, 2 a la derecha y 2 a la izquierda / alcance de 4,5 metros) para determinar si el aparcamiento es lo suficientemente grande. Una vez comprobada la viabilidad se inicia el proceso de aparcamiento asistido: el conductor engrana la marcha atrás y, asistido por señales visuales indicadas en la pantalla multifunción y por señales acústicas, lo único que tiene que hacer es acelerar y frenar; de la dirección se ocupa el Passat. El sistema 'Park Assist' reduce la velocidad a 7 km/h durante la maniobra de aparcamiento. Por primera vez, el sistema puede frenar el automóvil de forma autónoma si existe peligro de colisión, sin embargo el conductor sigue siendo el principal responsable del freno, ya que la nueva función de freno del 'Park Assist' no puede evitar que se produzcan daños en casos puntuales de peligro.

En general, se ha perfeccionado todo el sistema: el 'Park Assist' no sólo es capaz de aparcar el Passat longitudinalmente en plazas especialmente pequeñas (longitud del vehículo + 80 centímetros, anteriormente 140 cm), sino que, dentro de sus posibilidades técnicas, también aparca ahora en curvas, sobre bordillos y entre árboles u otros obstáculos. Pero eso no es todo, el nuevo 'Park Assist' puede salir de aparcamientos estrechos maniobrando en un espacio libre mínimo de hasta 50 centímetros delante del vehículo.

### **Sistema de control de la presión de los neumáticos**

El nuevo sistema de control de la presión mide la presión de los neumáticos indicando posibles pérdidas de cada neumático individual. Gracias a la vigilancia permanente de este sistema, el conductor tiene la posibilidad de corregir el nivel de presión de una o más ruedas rellenando el aire necesario. El sistema alerta al conductor mediante señales visuales y acústicas si la presión de las ruedas disminuye rápidamente o incluso sobrepasa el valor límite

mínimo. Los valores nominales y reales se indican en el cuadro de instrumentos.

### **Easy Open / Maletero**

Si la versión de equipamiento seleccionada para el Passat berlina incluye el sistema 'Keyless Access' (sistema de cierre y arranque sin llave), sólo bastará con mover el pie una vez de forma controlada detrás del Passat para abrir el maletero automáticamente (equipamiento disponible más adelante). En este caso, la conexión hombre-máquina es un sensor integrado en el parachoques que registra el movimiento virtual del pie. ¿Quién no se ha visto alguna vez delante del coche con las manos llenas de bolsas y paquetes buscando la llave? Gracias a la función 'Easy Open' esto ya no supone ningún problema. Naturalmente, el maletero del Passat sólo se abrirá si el conductor dispone de la llave de control remoto correspondiente.

### **Enganche para remolque orientable**

Otra de las novedades de la gama Passat es el enganche para remolque orientable que se desbloquea eléctricamente a través de una tecla situada en el revestimiento de las paredes interiores del maletero, abandonando su posición inicial para ser ajustado a la posición adecuada mediante la presión con el pie. El dispositivo de enganche ha sido diseñado para remolcar cargas de hasta 2,2 toneladas. El nuevo Passat TDI 4MOTION arrastra esta excelente carga máxima en las versiones de 140 CV y 170 CV.

### **Techo corredizo panorámico del Passat Variant**

Tras los modelos Golf Variant, Tiguan, Touran, Touareg y Sharan, el Passat Variant es el sexto modelo Volkswagen que dispone de un techo corredizo panorámico (el Scirocco y el Passat CC pueden ser equipados opcionalmente con un techo elevable). El techo

panorámico del Passat es un 300% más grande que los techos corredizos convencionales, y abarca desde los asientos delanteros hasta los posteriores. El área frontal del techo bipartido llega hasta el pilar B y puede ser elevada y abierta completamente de forma eléctrica. El cristal termoaislante absorbe el 99 % de los rayos ultravioleta. Además, el techo dispone de una persiana solar eléctrica. El Passat berlina dispone de un clásico techo de cristal corredizo-abatible o de un techo de cristal solar.

### **Características acústicas**

Volkswagen mejora notablemente las características acústicas del nuevo Passat integrando materiales insonorizantes en el exterior (frontal, lateral y parte trasera) y en el interior (salpicadero). El parabrisas equipa de serie cristal de seguridad con una nueva lámina acústica incorporada. Las ventanillas laterales delanteras pueden ser también adquiridas con este cristal acústico (opción disponible más adelante).

El acristalamiento acústico del parabrisas ofrece cinco capas de diferentes materiales con un espesor total de 4,46 milímetros. El diseño multicapa se compone de una capa de vidrio exterior (2,1 mm), seguida por la primera lámina de seguridad (0,33 mm), una lámina acústica (0,1 mm), otra lámina de seguridad (0,33 mm) y finalmente la capa de vidrio interior (1,6 mm). Gracias al parabrisas es posible reducir notablemente el ruido en el interior. La versión básica (90 kW / 122 CV) por ejemplo, reduce los ruidos en el interior en 2 dB a una velocidad de 100 km/h.

### **Reposacabezas de seguridad con ajuste horizontal**

Los reposacabezas delanteros del nuevo Passat de ajuste vertical y horizontal se ofrecen ahora de serie a partir de la versión 'Advance'. En ese caso, el área exterior de los reposacabezas puede inclinarse hacia adelante acortando así la distancia entre la cabeza del ocupante del asiento y el reposacabezas para minimizar el riesgo de lesiones

por "latigazo cervical". El nuevo Passat utiliza el sistema presentado en 2010 por primera vez en el Touareg.

### **Asientos con climatizador y función de masaje**

Otra de las características de la gama alta son los asientos climatizados opcionales del nuevo Passat que sustituyen a los asientos confort ofrecidos en el modelo anterior. Por primera vez, los nuevos asientos calefactables con función de masaje ofrecen también una ventilación activa similar a la del Passat CC. Este sistema de ventilación incorpora varios ventiladores que bombean aire fresco a través de la capa de espuma y del tapizado del asiento mediante pequeños canales. El conductor y el acompañante pueden regular la ventilación de los asientos en tres niveles a través de un interruptor situado en los laterales de los asientos. Volkswagen ofrece opcionalmente un ajuste eléctrico de 12 vías con función de memoria para los asientos delanteros.

### **Tecla de arranque del motor 'Start'**

Al igual que el modelo anterior, el nuevo Passat equipa también el sistema de cierre y arranque sin llave opcional 'Keyless Access'. Hasta ahora, el motor se encendía y apagaba mediante un interruptor situado en la cerradura de encendido que ahora ha sido sustituido por una tecla individual situada en la rediseñada consola central (a la izquierda de la palanca de cambios).

'Keyless Access' en detalle: Sólo es necesario llevar encima la llave del Passat, ya sea en el bolsillo de la chaqueta, del pantalón o en el bolso de mano y tocar uno de los tiradores de las puertas delanteras para que el sistema reconozca el permiso de acceso a través del emisor de la llave, desactive el bloqueo de marcha electrónico y desconecte la alarma antirrobo opcional posibilitando el arranque mediante la tecla 'Start' situada en la consola central. El Passat se cierra desde fuera tocando nuevamente uno de los tiradores de las puertas; esta vez, sin embargo, deberá tocarse un área especialmente designada para este

fin. Naturalmente, el Volkswagen puede ser bloqueado y desbloqueado desde el interior o mediante el mando a distancia.

### **Cuadro de instrumentos ‘Premium’ con pantalla policromática**

Los conductores del Touareg y del Phaeton ya han podido comprobar la gran funcionalidad que ofrece la nueva pantalla central TFT policromática. Esta pantalla forma parte del llamado cuadro de instrumentos 'Premium', equipado de serie en el Passat Highline. Gracias a su gran resolución, su diseño policromático y sus menús animados, la pantalla multifunción ‘Premium’ ofrece, entre otras muchas más ventajas, una excelente legibilidad. Las demás versiones del Passat ofrecen una pantalla multifunción ‘Plus’ en blanco y negro.

A partir de ahora, la pantalla central indica opcionalmente el estado de los cinturones de seguridad de las plazas traseras. De este modo, el conductor sabrá qué ocupantes se han abrochado el cinturón de seguridad y cuáles no sin tener que mirar hacia atrás, lo que supone una gran ventaja en el ámbito de la seguridad sobretodo para las familias con niños.

### **Paquete ambiente**

Las versiones Passat berlina y Passat Variant ofrecen un paquete de iluminación ambiente para el interior similar al del Passat CC. El sistema de iluminación ambiental incluye listones luminosos insertados en las aplicaciones de madera fina o de aluminio de las puertas, cuyo brillo puede ser regulado sin escalonamientos a través del regulador de la iluminación del habitáculo. La intensidad de la iluminación del área de los pies puede ser regulada asimismo independientemente. La iluminación indirecta del interior no sólo crea un ambiente especialmente agradable, sino que al mismo tiempo transmite una sensación de mayor amplitud. La iluminación indirecta se ofrece como ‘paquete ambiente’ en combinación con las aplicaciones correspondientes.

## **Tecnologías adaptadas –**

### **'Lane Assist', 'DCC' y '4MOTION' en detalle**

El Passat de la generación anterior se caracterizaba por equipar algunas de las tecnologías más innovadoras del segmento como el asistente de mantenimiento de carril 'Lane Assist', el sistema de suspensión adaptativa electrónica 'DCC' y el sistema de tracción total '4MOTION'. Volkswagen adopta nuevamente estas vanguardistas tecnologías y las adapta a la nueva generación.

#### **Lane Assist (basado en cámaras)**

Según las estadísticas, aproximadamente el 14 % de los accidentes con heridos se deben a salidas del carril por el que circulamos. El nuevo asistente de mantenimiento de carril 'Lane Assist' inicia el contraviraje tan pronto como detecta que el vehículo sale del carril inesperadamente contribuyendo así a evitar colisiones de este tipo. El sistema 'Lane Assist' se activa mediante la pantalla multifunción y entra en acción automáticamente a partir de una velocidad de 65 km/h. Si el conductor insinúa un cambio de carril activando el intermitente se desconecta. Una cámara instalada delante del retrovisor interior va "leyendo" la carretera y detecta cuáles son las marcas viales que delimitan el carril, sean continuas o discontinuas, como es el caso del carril central. Este sistema funciona también por la noche, pero no funciona en carreteras sin marcas viales.

Si el 'Lane Assist' está activo, aparecerá representado en la pantalla un símbolo de control amarillo parecido a un carril. Una vez que la cámara registra las marcas viales del carril, el símbolo de control se vuelve de color verde, lo que significa que el sistema está completamente activado. Si el 'Lane Assist' detecta un cambio de carril sin haber activado el intermitente notaremos una leve presión

de la dirección en el sentido contrario al que vamos, sugiriéndonos volver al carril original.

La presión que recibimos es muy suave y se puede vencer sin esfuerzo a voluntad del conductor. El asistente de mantenimiento de carril no reacciona si el conductor activa el intermitente antes de sobrepasar una marca vial. El sistema 'Lane Assist' funciona asociado a una dirección electromecánica como la que equipa el Passat.

### **Sistema de suspensión adaptativa electrónica 'DCC'**

El sistema de suspensión adaptativa electrónica ofrece tres programas: "Normal", "Deportivo" y "Confort". Los programas "Deportivo" y "Confort" se activan mediante una tecla situada a la derecha de la palanca de cambios. De hecho, el factor decisivo es que a través del sistema de suspensión adaptativa mejoran permanentemente las características de conducción. El sistema de suspensión adaptativa reacciona constantemente ante los procesos de aceleración, frenado y dirección, así como a los cambios de superficie de rodadura y las situaciones de conducción adaptando correspondientemente los amortiguadores. El sistema de suspensión Adaptativa Electrónica 'DCC' resuelve el conflicto entre dinámica y confort de conducción ofreciendo un confort claramente mayor al conductor y a los demás ocupantes a bordo del Passat.

### **Tracción total '4MOTION'**

La versión superior de la gama, el potente Passat V6 4MOTION DSG de 220 kW / 300 CV de potencia, equipa de serie el sistema de tracción total '4MOTION', que en España se ofrece opcionalmente en el Passat 2.0 TDI de 170 CV de potencia, también en combinación con el cambio DSG de 6 velocidades.

La configuración de los sistemas de tracción total habituales, como el que equipa el Passat, es de un 90% de tracción en el eje delantero

y un 10% en el eje trasero. Esta distribución ofrece grandes ventajas de ahorro, ya que el eje trasero sólo se conecta paulatinamente de forma adicional, a través de un embrague electrohidráulico, si la situación de conducción lo requiere. La principal diferencia entre el nuevo sistema '4MOTION' y la generación anterior, es que ya no es necesaria la disparidad de revoluciones entre el eje delantero y el eje trasero para activar la tracción total, ya que el establecimiento de la presión se produce ahora a través de una bomba eléctrica.

El sistema de embrague de discos múltiples ha sido integrado en el engranaje del eje trasero. La bomba eléctrica abastece con aceite un acumulador con una presión de trabajo de 30 bar. La unidad de control calcula el momento de propulsión ideal para el eje trasero regulando la presión de aceite que debe transmitirse al pistón de trabajo del embrague de discos múltiples a través de una válvula. Mientras tanto, aumenta la presión de aplicación sobre el embrague de discos múltiples proporcionalmente al par requerido en el eje trasero. Mediante la cantidad de presión ejercida sobre las láminas del embrague es posible variar el par transferible sin escalonamientos. El sistema trabaja sin resbalamiento, ya que la presión de trabajo está constantemente disponible. Durante los procesos de arranque y aceleración aumenta la seguridad contra el patinaje de las ruedas del eje delantero, gracias a que la unidad de control regula la distribución del par de acuerdo con las presiones ejercidas sobre el eje. Si es necesario es posible transmitir el 100 % del par al eje trasero.

### **Soberbio estilo: el frontal del nuevo Passat se rige por el estilo del Phaeton**

El diseño del Passat refleja una gran precisión y dinamismo

El impresionante estilo del nuevo Passat enlaza con una gama superior

Volkswagen enfoca más que nunca el desarrollo de la séptima generación del Passat hacia dos puntos principales: la calidad y la precisión de la gama. El concepto de diseño del nuevo Passat se caracteriza por líneas rectas, superficies claramente estructuradas y dinámicas proporciones. Un gran salto estilístico del “Bestseller” que supera nuevamente los límites de la gama. La nueva generación establece los más altos estándares del segmento en los ámbitos de calidad de los acabados, precisión y seguridad pasiva.

**Diseño –**

**el ADN de diseño de Volkswagen indica el camino hacia el futuro**

#### **Frontal**

Tras el estreno del Phaeton en verano de 2010, el nuevo Passat es el segundo modelo que Volkswagen presenta con una parrilla con cuatro listones transversales ubicada aproximadamente a la altura de los faros. Mientras que el elemento estilístico determinante de los modelos de gamas inferiores al Passat y al Phaeton y de los monovolúmenes Volkswagen es una parrilla estrecha con dos listones transversales, el Jefe de Diseño del Grupo, Walter de Silva y el Jefe de Diseño de la marca, Klaus Bischoff, decidieron conferirle a las versiones Passat una parrilla diferente que acentuara su carácter específico y su posicionamiento en una gama superior. El concepto

exterior del nuevo Passat se rige por el nuevo ADN de diseño de Volkswagen.

El frontal completamente rediseñado del nuevo Passat otorga a la nueva generación un carácter aún más exclusivo. La anchura de 1.820 milímetros, que permanece invariable, y su longitud de 4.769 milímetros (4.771 en el Variant) le confieren a este modelo una gran presencia y dinamismo. La altura de ambas versiones es idéntica a la del modelo anterior (berlina: 1.474 / Variant: 1.519 milímetros).

Los nuevos faros dobles opcionales Bi-Xenón con luz diurna LED, compuesta por 15 LEDs, acentúan la gran expresividad del frontal del nuevo Passat. Por debajo de la línea formada por la parrilla y los faros se extiende el área del parachoques pintado en el color de la carrocería. En el área inferior al parachoques se sitúa una entrada de aire central rematada por dispositivos aerodinámicos cromados denominados ‘Winglets’ – elementos diseñados de forma similar a los extremos de las alas de los aviones de pasajeros – que integran los faros antiniebla extremadamente planos. Los ‘Winglets’ quedan unidos por un listón cromado situado en el centro de la entrada de aire (versión ‘Highline’). Por debajo de la entrada de aire central se sitúa el alerón frontal diseñado en forma de tablero al estilo de los ‘Splitter’ utilizados en el deporte automovilístico. A partir de la versión “Advance” se ofrece también un listón cromado.

### **Silueta**

El contorno lateral del capó, diseñado en forma de ‘V’ al estilo del Phaeton, y las concisas líneas de los guardabarros marcan la transición de diseño hacia la silueta del nuevo Passat, que se caracteriza lateralmente por dos llamativas ‘líneas de carácter’: una línea inferior más aguda y una línea superior de nuevo diseño. Estas dos líneas fraccionan la altura del Passat confiriéndole a su silueta un aspecto más robusto y enérgico. La ‘línea de carácter’ superior parte del extremo superior de los faros pasando por debajo de la línea de las ventanas laterales para acabar en el pilar C. La ‘línea de

carácter' inferior parte de los laterales de los faros, que penetran en la silueta, y discurre por el lateral del Passat hasta alcanzar los faros traseros. Las estribas disponen de un listón horizontal negro para la versión 'Edition' o cromado para las versiones 'Advance' y 'Highline', que discurre entre ambos pasos de rueda ennobleciendo los laterales. Este listón parte de los laterales continuando su trayecto hacia el frontal y la parte trasera. Otra de las características de la silueta del Passat son sus nuevos retrovisores exteriores y la fluidez con la que el techo se funde con la parte trasera. Las diversas combinaciones llantas-neumático acentúan la silueta de las diferentes líneas de equipamiento.

### **Parte trasera**

En comparación con el modelo anterior, se reduce claramente la forma cuneiforme que dibuja la carrocería del nuevo Passat para dar paso a un nuevo trazado de líneas que le confieren a la parte trasera un aspecto mucho más ligero y elegante. Gracias a esta medida, la parte trasera de ambas versiones de carrocería parece más ancha; la parte trasera de la versión berlina ofrece, a su vez, un aspecto más plano. Uno de los detalles más llamativos del nuevo Passat son sus faros traseros que ahora se extienden hasta los guardabarros e integran una luz principal de concisos contornos. Existen dos tipos de faros: la línea de equipamiento 'Highline' ofrece lámparas LED para las luces de freno principales y secundarias, así como para los faros antiniebla. La parte trasera integra una moldura situada entre el maletero y el parachoques (cromada a partir de la versión 'Advance'). La moldura de la versión Variant discurre por el parachoques trasero sin interrupciones, mientras que la moldura de la versión berlina queda dividida por la matrícula ubicada más abajo que en la versión Variant.

El área inferior de los parachoques ha sido adaptada a los diferentes tubos de escape que ofrece el nuevo Passat en función del tipo de motor que equipa. En el caso del Passat 1.4 TSI EcoFuel de propulsión por gas, el tubo de escape no sobresale por la parte

trasera. Los motores básicos 1.4 TSI de 90 kW y 1.6 TDI de 77 kW disponen de un tubo de una salida situado en la parte izquierda. Todas las potentes versiones Passat de tracción delantera se caracterizan por equipar un tubo de escape con dos salidas situado en el lado izquierdo. Las versiones con tracción total '4MOTION' equipan dos tubos de escape, de una sola salida a derecha y a izquierda.

## **Diseño de la carrocería – calidad y seguridad máximas**

### **Alta rigidez torsional**

Gracias a su excelente rigidez torsional estática de 32.400 Nm/°, el Passat de la séptima generación se convierte en el automóvil de más calidad y más seguro de su segmento. La utilización precisa de aceros altamente rígidos de gran calidad ha hecho posible alcanzar este magnífico valor de rigidez. El porcentaje de aceros de este tipo utilizados para construir la carrocería del Passat es del 74 %. Estos súper metales de alta y máxima rigidez se subdividen a su vez en cuatro grados de rigidez denominados por los expertos 'límites elásticos'. Los innovadores aceros templados ofrecen un nivel de calidad tan alto que no tienen casi nada que envidiarles a los metales nobles. Su porcentaje en la construcción del Passat es del 16 %. Su ubicación: allí donde se requiera la máxima seguridad.

### **Innovador proceso de producción**

La utilización selectiva de materiales de alta tecnología se basa en una técnica de ensamblaje optimizada que ofrece mayor rigidez que las técnicas usuales. En los tiempos del primer Passat, hace 37 años, se hablaba profanamente de "soldadura". Sin embargo, hoy en día se sabe que este proceso es mucho más complejo de lo que parece: el término "ensamblaje" no sólo implica la unión de elementos por soldadura, sino también por adhesión. Actualmente, los automóviles

altamente tecnológicos como el Passat no se 'sueldan', en el sentido convencional de la palabra, por esta razón la denominación “técnica de soldadura de rigidez optimizada” no sería del todo acertada. En las áreas donde la estructura de la carrocería está sometida a cargas mayores se utilizan técnicas de soldadura por láser y soldadura por puntos para unir las piezas constructivas. Estas técnicas se complementan con adhesiones estructurales y, naturalmente, con las habituales soldaduras puntuales por resistencia eléctrica.

### **Mayor confort de oscilación**

El confort de oscilación de la carrocería es una de las prioridades de Volkswagen. Este concepto más bien técnico da mucho de sí, ya que afecta directamente al confort global del nuevo modelo de forma palpable. Dentro de este marco merece una atención especial el desacoplamiento del motor. Por esta razón, el Passat dispone de un elaborado rodamiento oscilante de bolas con tres puntos de contacto que aísla perfectamente el motor y la carrocería. Otro de los puntos importantes es el desacoplamiento del eje trasero de articulación múltiple mediante el subchasis.

### **Seguridad optimizada**

El Passat equipa de serie dos airbags frontales bietapa, reposacabezas delanteros, reposacabezas delanteros activos con ajuste horizontal (novedad), pedales de seguridad (COF) y airbags laterales (delante) y de cabeza (delante y detrás). Los asientos traseros ofrecen además airbags laterales y un sistema avisacinturones. Está claro que el Passat, modelo de gran éxito en los cinco continentes, cumple todas las normas preventivas de riesgos de accidente mundiales. La generación anterior del Passat logró obtener la puntuación máxima de cinco estrellas en el “Test Euro NCAP”.

### **Categoría sin precedentes: el interior del Passat ofrece nuevos y refinados materiales**

Nuevos asientos, revestimientos de las puertas, aplicaciones y consola central  
Asientos climatizados al estilo del Phaeton por primera vez a bordo del Passat

El interior, ampliamente perfeccionado, responde a las expectativas que crea el diseño exterior. Nuevos asientos, nuevos revestimientos de las puertas, nuevas aplicaciones, una nueva consola central, un salpicadero de mayor calidad, reposacabezas activos delante al estilo del Touareg, asiento climatizado con ventilación activa al estilo del Phaeton y una agradable iluminación ambiental.

#### **Salpicadero – entorno delante del conductor y del acompañante**

##### **Materiales nobles**

El área superior del salpicadero, uno de los elementos interiores ampliamente modificados, se caracteriza por un acabado granulado, dos entradas de aire con biseles cromados y elegantes listones decorativos en forma de arco que separan el área superior y el área inferior constituyendo un límite visual.

Las aplicaciones decorativas de la versión 'Edition' son en cromo mate. Por primera vez, los revestimientos de las puertas del Passat disponen también de aplicaciones decorativas. Las versiones superiores 'Advance' (de serie: "Iridium grabado") y 'Highline' (de serie: "Aluminio Cepillado") disponen de cuatro inserciones decorativas opcionales. Las maderas de "Zebrano" y "Nogal" pueden ser adquiridas con sobreprecio para la versión 'Advance' y

opcionalmente para la versión 'Highline'. El diseño de la consola central de las versiones Passat Advance y Passat Highline es siempre de aluminio cepillado. Haciendo juego con la consola central se ofrecen también biseles cromados iluminados para los interruptores de las luces, del ajuste del espejo y de los elevavinas.

### **Pantalla multifunción policromática**

Otra de las novedades del interior del nuevo Passat es la pantalla policromática TFT (de serie en la versión 'Highline'), ubicada entre el tacómetro y el cuentarrevoluciones, que ofrece un diseño similar al de la pantalla del Phaeton y del Touareg. La alta resolución que ofrece la nueva pantalla multifunción se debe al diseño policromático y a los menús animados de la elaborada gráfica del sistema de radio-navegación 'RNS 510'.

### **Consola central rediseñada**

Una de las características principales de la marca Volkswagen es la de ofrecer un manejo explicativo para todos los elementos de mando del salpicadero. Partiendo de esta base, los diseñadores del interior han rediseñado completamente la consola central. El área superior de la consola central integra un reloj analógico ubicado en la misma posición que el reloj del Phaeton. Directamente debajo del reloj se encuentran los sistemas de infoentretenimiento adoptados en gran medida del modelo anterior. Justamente en el centro se sitúa el interruptor de las luces de emergencia perfectamente visible y fácilmente accesible. En el siguiente nivel se sitúa nuevamente el control del climatizador convencional o del climatizador automático respectivamente.

El área circundante a la palanca de cambios, denominado cuadro de interruptores, ha sido rediseñada completamente. Tanto la palanca de cambios manual como la del cambio automático de doble embrague 'DSG' ofrecen un diseño mucho más deportivo. En el margen izquierdo del cuadro de interruptores se sitúa el interruptor del freno

de estacionamiento electrónico, ubicado en el modelo anterior a la izquierda del volante. El interruptor ha sido montado en una posición avanzada ofreciendo así un manejo muy ergonómico. El área izquierda del cuadro de interruptores también integra las teclas 'Auto Hold', 'ESP' y, si las versiones equipan el sistema 'Keyless Access', también la tecla 'Start' del motor.

A la derecha de la palanca de cambios ha sido integrado un teclado para manejar la persiana de la parte trasera, el sistema de suspensión adaptativa electrónica 'DCC', el sistema Start/Stop, el sistema de control de la presión de las ruedas, la cámara de visión trasera 'Rear Assist' (asistente de estacionamiento acústico / visual) y el asistente de aparcamiento automático 'Park Assist'.

### **Iluminación ambiental**

El sistema de iluminación ambiental incluye listones luminosos insertados en las aplicaciones de madera fina o de aluminio de las puertas, cuyo brillo puede ser regulado sin escalonamientos a través del regulador de la iluminación del habitáculo. El sistema de iluminación se ofrece como 'Paquete ambiente' e incluye dos lámparas en el área de los pies y luces de acceso y de emergencia en las puertas en combinación con los listones decorativos correspondientes.

### **Nueva generación de asientos**

El nuevo Passat ofrece hasta cuatro diseños diferentes de tapicería, ampliamente modificada, en función de la versión de equipamiento seleccionada. El Passat Edition equipa una tapicería de diseño "Conte" y ofrece ajuste de la altura de los asientos del conductor y del acompañante de serie.

La versión 'Advance' equipa de serie asientos de diseño "Matera" con ajuste eléctrico del apoyo lumbar y del respaldo del asiento del

conductor. Las bandas centrales y los laterales de los asientos ofrecen diferentes tejidos.

Opcionalmente se ofrecen también Asientos Confort climatizados (refrigeración y ventilación) con tapicería de diseño "Nardo" adaptada a los ventiladores. Volkswagen ofrece adicionalmente Asientos Confort tapizados con cuero "Vienna" (inclusive calefacción de asiento) que pueden ser adquiridos opcionalmente con climatizador.

La versión Passat Highline equipa asientos de Alcántara/cuero de serie. Los laterales y las superficies de los reposabrazos centrales han sido tapizados con cuero "Vienna". Las banquetas de asiento han sido tapizadas en "Alcántara" (delante calefactables). La versión 'Highline' ofrece también apoyo lumbar y respaldo del asiento ajustables eléctricamente para el asiento del conductor.

Los asientos delanteros disponen opcionalmente de un regulador eléctrico de 12 vías que aumenta notablemente el confort e incluye una función de memoria para el asiento del conductor. Los retrovisores exteriores calefactables, ajustables y abatibles eléctricamente disponen de iluminación inferior; el retrovisor exterior del conductor es antirreflejante.

Los reposacabezas delanteros del nuevo Passat de ajuste vertical y horizontal se ofrecen ahora de serie a partir de la versión 'Advance'. En ese caso, el área exterior de los reposacabezas puede inclinarse hacia adelante acortando así la distancia entre la cabeza del ocupante del asiento y el reposacabezas para minimizar el riesgo de lesiones por "latigazo cervical".

### **Parte trasera / maletero – espacio para los ocupantes y el equipaje**

La parte trasera del nuevo Passat ofrece tres plazas ergonómicas y un amplio espacio para la cabeza y las piernas. La banqueta trasera

dispone de respaldos divididos y abatibles de forma asimétrica y de un apoyabrazos central con compartimento portaobjetos. Abatiendo las plazas traseras hacia adelante se crea una superficie de carga continua lisa en el maletero. Los apoyabrazos centrales de la banqueta trasera ofrecen dos posavasos extraíbles a partir de la versión 'Advance'. Las versiones 'Advance' y 'Highline' ofrecen también de serie una gran escotilla de paso que puede dar cabida a cuatro pares de esquís.

### **Maletero de la berlina**

El maletero de la versión berlina ofrece un increíble volumen de 565 litros. Anillas de sujeción cromadas y ganchos para bolsas aseguran la carga del maletero.

Uno de los detalles que refleja el alto nivel constructivo del nuevo Passat son las bisagras del portón trasero integradas discretamente fuera del maletero. El maletero puede desbloquearse desde dentro y abrirse completamente pulsando un botón. El triángulo de emergencia se guarda en la tapa del maletero para garantizar su accesibilidad incluso con el maletero cargado hasta el tope.

### **Maletero del Passat Variant con suelo desplazable**

La nueva generación 'Variant' equipa una vez más el conocido paquete de gestión del equipaje que ahora se complementa con un suelo de carga variable que puede ser desplazado completamente hacia adelante y hacia atrás facilitando, por ejemplo, la colocación de una pesada caja de bebidas directamente detrás de los respaldos de los asientos traseros. El suelo puede desplazar cargas de hasta 100 kilos y ser desmontado completamente realizando una sola maniobra. Adicionalmente, Volkswagen ofrece también un paquete de elementos divisorios del maletero para este modelo. Uno de los elementos de este paquete es un suelo de carga levantable que divide el maletero artificialmente con el fin de sujetar los bultos de equipaje de menor tamaño que de otro modo se deslizarían de un

lado a otro durante el viaje. Otro de los elementos del paquete son compartimentos portaobjetos situados en el hueco de la rueda de repuesto que sirven para guardar objetos pequeños (no disponible en España). El paquete incluye también un protector de la zona de carga de acero fino.

**Desbloqueo a distancia del respaldo de la banqueta trasera:** otro de los prácticos detalles del nuevo Passat es el nuevo desbloqueo a distancia del respaldo de la banqueta trasera consistente en dos palancas situadas en el lado derecho e izquierdo del revestimiento del maletero. Accionando estas palancas existe la posibilidad de desbloquear el lado izquierdo y/o el derecho de la banqueta trasera divisible en 1/3 y 2/3 y abatirlo seguidamente hacia adelante manualmente.

**Cubremaleteros:** Volkswagen, ofrece un nuevo cubremaleteros para la versión 'Variant' que se enrolla automáticamente tocándolo ligeramente desde arriba cuando está cerrado.

**Gigantesco volumen de carga:** el volumen de carga hasta el borde inferior de la ventana del modelo 'Variant' es de 603 litros. Si se aprovecha el espacio completo del maletero, es decir hasta el techo y hasta el respaldo de los asientos delanteros, el volumen de carga aumenta a 1.731 litros, incluyendo los 90 litros del hueco de la rueda de reserva. Existe la posibilidad de montar una red separadora detrás de la primera o de la segunda fila de asientos que, en caso de frenar, evita que penetren objetos al área de los ocupantes.

El nuevo Passat puede transportar una carga máxima de hasta 689 kilos (Passat Variant 2.0 TDI 4MOTION). El portón trasero del modelo 'Variant' se eleva hasta una altura de 2,06 metros, cuando se abre, aumentando notablemente el confort de carga del maletero. Dimensiones del maletero del Passat Variant – altura de carga: 0,72 metros, altura interior: 0,83 metros, ancho entre los guardarruedas: 1 metro, ancho máximo del maletero: 1,3 metros, longitud mínima: 1,13 metros, faldón trasero: 0,62 metros. La superficie de carga del

Passat Variant con la banqueta trasera plegada ofrece una longitud de 1,96 metros.

### **Versiones TDI con sistema ‘Start/Stop’ de serie: tecnologías sostenibles a la conquista del mercado**

Tres equipamientos para todos los bolsillos: Edition/Advance/Highline

Nuevo sistema de detección de fatiga de serie en toda la gama

Wolfsburg / Barcelona, octubre de 2010. El nuevo Passat ofrece tres líneas de equipamiento 'Edition', 'Advance' y 'Highline'. El Passat Edition es la versión de entrada a la gama, el Passat Advance es la versión de equipamiento medio orientada al confort y el Passat Highline representa la versión superior exclusiva.

#### **Passat Edition**

A pesar de tratarse de la versión de entrada a la gama, el Passat Edition ofrece un amplio equipamiento. Todos los modelos turbodiésel equipan de serie los sistemas ‘Start/Stop’ y de recuperación de la energía de frenado que contribuyen a reducir las tasas de emisiones de CO<sub>2</sub>. Las versiones de gasolina y de gas natural equipan el sistema de recuperación de la energía de frenado. El motor de menor potencia de la gama ofrece los sistemas ‘Start/Stop’ y de recuperación de la energía de frenado de forma opcional.

**Equipamiento de seguridad:** la línea de equipamiento ‘Edition’ ofrece 6 airbags, luz de conducción diurna, el sistema de control de estabilidad electrónico ‘ESP’ con asistente de contraviraje y estabilizador del conjunto de remolque (características adicionales), faros antiniebla con biseles cromados e iluminación estática en curva, sistema de detección de fatiga y las eficientes luces de emergencia de encendido automático en caso de producirse un

frenazo en seco. Inteligente detalle: el freno de estacionamiento electrónico evita que el Volkswagen ruede involuntariamente activándose automáticamente en caso de que el conductor aparque el Passat y se desabroche el cinturón de seguridad sin haber apagado antes el motor. El nuevo Passat ofrece también de serie prácticos detalles para las familias con niños como anclajes Isofix para las sillitas y opcionalmente dos asientos para niños integrados en los extremos de la banqueta trasera.

**Exterior / funcionalidad:** el exterior del Passat se caracteriza por llantas de aleación de 16 pulgadas, una parrilla negra con molduras cromadas, listones embellecedores negros en las ventanillas laterales y perfil cromado del portón trasero. El equipamiento estándar incluye también intermitentes LED integrados en los retrovisores exteriores, piezas adosadas del color de la carrocería, parabrisas aislante de ruido, volante multifunción y palanca de cambio en cuero. El Passat Variant equipa también barra de techo en negro .

**Interior / funcionalidad:** el interior ofrece detalles de serie como diversas bandejas portaobjetos, situadas en la consola central y en la consola de techo, salidas de aire con biseles iluminados en cromo mate, elementos decorativos en cromo mate, respaldo de la banqueta trasera partido de forma asimétrica y un reloj analógico situado en el salpicadero. El equipamiento de confort incluye climatizador (Climatic en Edition y Climatronic en Advance y Highline), servodirección electromecánica, elevalunas eléctricos en todas las puertas, indicador de la temperatura exterior, freno de estacionamiento electrónico con función 'Auto-Hold', apertura eléctrica del portón trasero, cierre centralizado con mando a distancia, pantalla multifunción 'Plus' (representación de los datos de conducción y ajuste de numerosas funciones de confort) y el equipo de audio 'RCD 310' con reproductor de MP3.

**Motores:** En España, el Passat Edition puede ser equipado con el motor de 122 CV en gasolina, y con los motores diesel hasta 140 CV.

### **Passat Advance**

El equipamiento medio 'Advance' se diferencia del equipamiento básico 'Edition' por ofrecer un exterior e interior más refinado, así como características de confort y seguridad adicionales.

**Exterior / funcionalidad:** el exterior de la versión 'Advance' se caracteriza por llantas de aleación ligera de 16 pulgadas del tipo "Perugia" con neumáticos 215 y molduras cromadas en las ventanillas laterales y en el área de las estriberas y del parachoques.

**Interior / funcionalidad:** el interior ofrece detalles como elementos decorativos "Iridium grabado", tapicería de diseño "Matera", Asientos Confort (delante) con bolsillos integrados en los respaldos, ajuste eléctrico del apoyo lumbar y del respaldo del asiento del conductor, Climatronic de dos zonas y alfombrillas de tela.

El equipamiento se completa con el sistema de radio-CD 'RCD 310' con doble sintonizador digital, reproductor de MP3 y 4 x 20 vatios de potencia, entrada multimedia AUX-IN, encendido automático de las luces de conducción, retrovisor antirreflejante automático, reposacabezas activos con ajuste horizontal adicional y sensor de lluvia.

**Motores:** En España, el Passat Advance puede ser equipado con el motor gasolina de 160 CV, el motor EcoFuel y los diesel hasta 140 CV.

### **Passat Highline**

**Exterior / funcionalidad:** el Passat Highline ofrece el equipamiento de serie más amplio de la gama. El exterior se caracteriza por detalles como llantas de aleación ligera de 17 pulgadas del tipo "Michigan" con neumáticos móviles de 235 (autosellantes), molduras cromadas en el área de las entradas de aire inferiores y montante del pilar B de color negro brillante. El equipamiento de seguridad incluye, eyectores limpiaparabrisas calefactables e indicador de

control de la presión de las ruedas. El Passat Variant Highline se distingue por sus barras de techo de color plata anodizada.

**Interior / funcionalidad:** el confortable y elegante interior de la versión 'Highline' ofrece detalles como elementos decorativos de "Aluminio cepillado" (opcionalmente de madera maciza), pantalla multifunción policromática "Premium", Radio CD 510 con pantalla táctil y cambiador de 6 CD's, perfiles de los revestimientos de las puertas de acero fino con el emblema "Passat", ajuste eléctrico del apoyo lumbar y del respaldo del asiento del conductor y asientos de cuero / Alcántara calefactables .

**Motores:** En España, el Passat Highline puede ser equipado con los motores gasolina desde 160 CV hasta 300 CV, y en diesel con los motores de 140 CV y 170 CV.

### **Equipamientos especiales importantes**

Las posibilidades de personalización del Passat son casi ilimitadas. Adicionalmente a los equipamientos descritos anteriormente, Volkswagen ofrece también equipamientos especiales dirigidos a mejorar las prestaciones técnicas y el confort. Los detalles técnicos que ofrece el equipamiento especial son el nuevo 'Paquete ambiente' (con listones de luz en los revestimientos de las puertas), el nuevo techo corredizo panorámico de cristal para la versión 'Variant' (berlina: clásico techo de cristal corredizo-abatible o techo de cristal solar), asistentes de conducción ('ACC' + 'Front Assist' y asistente de frenada de emergencia automática en ciudad, 'Dynamic Light Assist', 'Lane Assist' y 'Side Assist'), sistemas de navegación (RNS 315 y RNS 510), equipo de sonido "Dynaudio Confidence" (600 vatios de potencia) y "Volkswagen Sound" (300 vatios de potencia) y receptor de televisión para el sistema de radio-navegación 'RNS 510'.

Volkswagen ofrece también detalles de confort adicionales como el sistema de suspensión adaptativa electrónica 'DCC' (berlina y

Variant), la regulación automática de nivel (Variant), el paquete de gestión del equipaje y el paquete Family.

El paquete de confort para viajes incluye, entre otros detalles, un enchufe de 230 voltios en la parte trasera, retrovisores exteriores abatibles, alarma antirrobo, cuatro luces de lectura con biseles cromados, retrovisor antirreflejante automático, preinstalación para el teléfono móvil, asistente de aparcamiento 'Park Assist', sensor de lluvia y ventanillas laterales delanteras aislantes con cristales de seguridad. Todos estos detalles son sólo una pequeña muestra del amplio y económicamente atractivo paquete de equipamientos especiales.

### **Eficiencia pura:**

### **Los motores del nuevo Passat ahorran hasta un 18 % de combustible**

El motor de gasolina más ahorrador (TSI de 122 CV) sólo consume 5,9 l/100 km

La versión diésel más ahorradora (TDI de 105 CV) sólo consume 4,2 l/100 km

Como era de esperar, la nueva generación de Passat establece una vez más referentes de sostenibilidad en el segmento. Los diez motores que ofrece este modelo, con potencias de 105 CV a 300 CV, son mucho más ahorradores que los motores de las generaciones anteriores reduciendo su consumo en hasta un 18 %. Las versiones TDI equipan de serie el paquete de eficiencia energética 'BlueMotion Technology' que incluye, entre otros detalles, neumáticos de resistencia a la rodadura optimizada, el sistema 'Start/Stop' y el sistema de recuperación de la energía de frenado. Los modelos Passat equipados con motores de gasolina ofrecen también de serie el sistema de recuperación de la energía de frenado. El único motor gasolina que ofrece ambos sistemas de forma opcional es el motor de menor potencia. Todas las versiones Passat equipan de serie un cambio manual de 6 velocidades y, exceptuando la versión TDI de 105 CV, pueden ser también combinadas con el cambio automático de doble embrague 'DSG'; la versión V6 equipa el cambio 'DSG' de serie.

### **El Passat más sostenible de todos los tiempos**

El Passat BlueMotion (que aparecerá más adelante) equipa el motor más ahorrador de la gama, el turbodiésel 1.6 TDI de 105 CV, que ofrece unas bajas tasas de consumo y emisiones de CO<sub>2</sub> de 4,2 l/100 km y 109 g/km respectivamente. El principio Downsizing aplicado a los motores de gasolina del Passat y la utilización de avanzadas

tecnologías, como el sistema 'Start/Stop', son algunas de las medidas que han contribuido a la extraordinaria reducción del consumo de estos motores. Las bajas tasas de consumo y emisiones de CO<sub>2</sub> de 5,9 l/100 km y 138 g/km respectivamente que ofrece el 1.4 TSI BlueMotion Technology (122 CV) establecen referentes en el segmento.

### **TSI y V6 / motores de gasolina y de gas natural con inyección directa – cinco motores sobrealimentados de 4 cilindros y un motor de 6 cilindros**

Los motores de gasolina del Passat ofrecen potencias de 122 CV (1.4 TSI), 160 CV (1.8 TSI), 211 CV (2.0 TSI) y 300 CV (V6). La versión más potente es un motor de seis cilindros; las versiones restantes de gasolina son motores sobrealimentados de cuatro cilindros. El motor de gas natural sobrealimentado ofrece una potencia de 150 CV (1.4 EcoFuel). Otro de los derivados del 1.4 TSI es un motor MultiFuel de 160 CV que puede ser propulsado por un porcentaje de etanol del 85 % en la mezcla de gasolina (no disponible en España).

#### **1.4 TSI de 122 CV**

El eficaz motor TSI de 122 CV, que se ofrecerá en España con cambio manual, ofrece un consumo medio de 6,3 litros a los 100 km y unas emisiones de 145 gramos de CO<sub>2</sub>. El TSI de 4 cilindros y sobrealimentación por turbo entrega un par máximo de 200 newtonmetros entre 1.500 y 4.000 r.p.m., acelera de 0 a 100 km/h en sólo 10,3 segundos (Variant: 10,6 segundos) y alcanza una velocidad máxima de 205 km/h (Variant: 202 km/h).

#### **1.8 TSI de 160 CV**

El 1.8 TSI desarrolla una potencia máxima de 118 kW / 160 CV a partir de 5.000 r.p.m. El equipo de desarrollo de este motor de 4

cilindros logró reducir el consumo del modelo anterior de 7,4 a 6,9 l/100 km y consecuentemente la tasa de emisiones de CO<sub>2</sub> a 160 g/km. El motor de 4 cilindros sobrealimentado por turbo ofrece un excelente par máximo de 250 newtonmetros entre 1.500 y 4.200 r.p.m. La berlina equipada con este motor acelera de 0 a 100 km/h en sólo 8,5 segundos (Variant: 8,7 segundos) alcanzando una velocidad máxima de 220 km/h (Variant: 218 km/h). El 1.4 TSI de 160 CV puede ser equipado opcionalmente con el cambio automático 'DSG' de 7 velocidades

### **2.0 TSI de 211 CV**

El potente turbomotor 2.0 TSI de 155 kW / 211 CV ofrece unas tasas de consumo y de emisiones de CO<sub>2</sub> notablemente bajas de 7,2 l/100 km, para la berlina y el 'Variant', (0,6 litros menos que el modelo anterior) y 169 g/km (modelo anterior: 183 g/m) respectivamente. El gran TSI equipado por primera vez en el Golf GTI desarrolla su rendimiento máximo a 5.300 r.p.m. y entrega un par máximo de 280 newtonmetros entre 1.700 y 5.000 r.p.m. El Passat 2.0 TSI acelera de 0 a 100 km/h en sólo 7,6 segundos (Variant: 7,7 segundos) alcanzando una velocidad máxima de 238 km/h (Variant: 235 km/h). Como equipamiento especial puede ser combinado con el cambio automático 'DSG' de 6 velocidades.

### **V6 4MOTION de 300 CV**

La versión más potente de la gama, el Passat V6 de 300 CV y tracción total '4MOTION' ofrece también unas reducidas tasas de consumo y emisiones de CO<sub>2</sub> de 9,2 l/100 km (Variant: 9,3 l/100 km) y 215 g/km (Variant: 216 g/km) respectivamente. El motor de seis cilindros ofrece un rendimiento máximo de 220 kW / 300 CV a 6.600 r.p.m. entregando un par máximo de 350 newtonmetros a 2.400 r.p.m. El motor de 6 cilindros acelera la berlina de 0 a 100 km/h en sólo 5,5 segundos (Variant: 5,7 segundos) alcanzando una velocidad máxima de 250 km/h para ambas versiones de carrocería. Este motor

se combina de serie con el cambio automático 'DSG' de 6 velocidades.

#### **1.4 TSI EcoFuel de 150 CV**

El Passat EcoFuel es uno de los modelos más limpios de la gama media. El motor de la nueva generación del Passat ofrece un consumo de 6,6 m<sup>3</sup>/100 km de gas natural (Variant: 6,7 m<sup>3</sup>/100 km) y una tasa de emisiones de CO<sub>2</sub> de sólo 117 g/km (Variant: 119 g/km), lo que supone un ahorro de 0,4 m<sup>3</sup>. Gracias a la sobrealimentación por turbo y compresor (Twincharger), el Passat EcoFuel se convierte en uno de los automóviles propulsados por gas más deportivos del mundo. La berlina acelera de 0 a 100 km/h en sólo 9,8 segundos (Variant: 9,9 segundos) alcanzando una velocidad máxima de 214 km/h (Variant: 212 km/h).

#### **1.4 TSI MultiFuel de 160 CV**

El potente MultiFuel Twincharger de 118 kW / 160 CV, desarrollado especialmente para Suecia y Noruega, se basa en el motor 1.4 TSI sobrealimentado. Este motor puede ser propulsado por un porcentaje de etanol del 85 % en la mezcla de gasolina. Las tasas de consumo y emisiones y las prestaciones de este motor se darán a conocer cuando esta versión Passat sea introducida en el mercado escandinavo. Este motor no se comercializará en el mercado español.

**TDI y BlueTDI / diésel de inyección directa –  
cuatro motores sobrealimentados de 4 cilindros con inyección *Common-Rail***

El nuevo Passat puede ser equipado con cuatro turbodiésel de 4 cilindros con potencias de 105 CV (1.6 TDI), 140 CV (2.0 TDI y 2.0 BlueTDI) y 170 CV (2.0 TDI).

**1.6 TDI de 105 CV**

La versión más ahorradora del nuevo Passat es el 1.6 TDI BlueMotion de 77 kW / 105 CV (a partir de 4.400 r.p.m.) y un par máximo de 250 newtonmetros (a partir de 1.500 r.p.m.), motor que ya demostró su potencial de ahorro en el modelo anterior. Gracias al perfeccionamiento aerodinámico del diseño, al rectificado fino del motor y a tecnologías como el sistema ‘Start/Stop’ y el sistema de recuperación de la energía de frenado, el nuevo Passat BlueMotion berlina ofrece tasas de consumo y emisiones de CO<sub>2</sub> muy bajas de 4,2 l/100 km (reducción en 0,2 litros) y 109 g/km respectivamente (Variant: 4,4 l/100 km y 114 g/km). El Passat 1.6 TDI BlueMotion acelera de 0 a 100 km/h en 12,2 segundos alcanzando una velocidad máxima de 195 km/h (Variant: 193 km/h y 12,5 segundos).

**2.0 TDI de 140 CV**

El potente Passat 2.0 TDI BlueMotion Technology de 103 kW / 140 CV (a partir de 4.200 r.p.m.) reduce el consumo a 4,6 l/100 km (CO<sub>2</sub>: 119 g/km ). Estas excelentes tasas de consumo y emisiones se aproximan mucho a las tasas ofrecidas por otros motores de menor potencia como, por ejemplo, el BlueMotion de 105 CV del modelo anterior. El 2.0 TDI BlueMotion Technology entrega un par máximo de 320 newtonmetros a partir de 1.750 r.p.m., acelera de 0 a 100 km/h en sólo 9,8 segundos y alcanza una velocidad máxima de 213 km/h. La versión ‘Variant’ acelera de 0 a 100 km/h en 10,0 segundos alcanzando una velocidad máxima de 210 km/h. Las tasas

de consumo y de emisiones de CO<sub>2</sub> para la versión Variant son de 4,6 l/100 km y 120 g/km respectivamente. Esta versión puede ser equipada opcionalmente con el cambio automático 'DSG' de 6 velocidades.

## **2.0 TDI de 170 CV**

El TDI más potente de 125 kW / 170 CV ofrece una tasa de consumo de 4,6 l/100 km (CO<sub>2</sub>: 120 g/km ) como versión berlina, lo que supone un ahorro de 0,9 litros en comparación con el modelo anterior. El potente Passat Variant TDI de 170 CV, con inyección Common-Rail, consume 4,7 l/100 km (CO<sub>2</sub>: 123 g/km). El rendimiento máximo del TDI es de 4.200 r.p.m. El motor entrega un par máximo de 350 newtonmetros entre 1.750 y 2.500 r.p.m. acelerando de 0 a 100 km en sólo 8,6 segundos (Variant: 8,8 segundos) y alcanzando una velocidad máxima de 227 km/h (Variant: 224 km/h). El TDI más potente puede ser también combinado con el cambio automático 'DSG' de 6 velocidades.

La versión Variant TDI 170CV con cambio manual, estará disponible en el mercado español más adelante.

## **2.0 BlueTDI de 140 CV**

El Passat 2.0 BlueTDI, que no estará disponible en España de momento, equipa uno de los turbodiésel más limpios del mundo. El potente motor de 103 kW / 140 CV (modelo anterior 143 CV) cumple los límites de la norma de emisiones Euro 6 que entrará en vigor en 2014. Con el fin de reducir aún más las emisiones de CO<sub>2</sub> se ha equipado el Passat de serie con un catalizador SCR. El consumo del Passat 2.0 BlueTDI de la nueva generación disminuye en otros 0,6 litros hasta alcanzar un valor de tan sólo 4,7 l/100 km (122 g/km CO<sub>2</sub>). Estos resultados son válidos para las versiones berlina y 'Variant'.

El gran motor de 4 válvulas, 4 cilindros y una cilindrada de 1.968 cm<sup>3</sup> desarrolla su máximo rendimiento a 4.200 r.p.m. entregando su par máximo de 320 newtonmetros a partir de 1.750 r.p.m. El turbomotor del Passat acelera de 0 a 100 km/h en sólo 9,9 segundos alcanzando una velocidad máxima de 213 km/h (Variant: 10,0 segundos y 210 km/h). Volkswagen ofrece el Passat BlueTDI opcionalmente con el cambio automático 'DSG' de 6 velocidades.

### **Catalizador 'SCR'**

El catalizador 'SCR' del Passat BlueTDI actúa junto con el aditivo AdBlue transformando selectivamente el óxido de nitrógeno (NOx), contenido en los gases de escape, en nitrógeno y agua. Adicionalmente siguen estando a bordo un catalizador de oxidación y el filtro de partículas diésel que reducen el espectro global de emisiones. El aditivo AdBlue se almacena en un depósito adicional. El AdBlue se inyecta mediante un módulo situado detrás del filtro de partículas diésel y del catalizador de oxidación. La dosificación se rige por el caudal másico de gases de escape; la gestión del motor regula exactamente este proceso a través de la información que transmite un sensor NOx-situado detrás del catalizador 'SCR'.

La urea pulverizada por una rejilla reacciona con los óxidos de nitrógeno en el catalizador 'SCR' dividiéndolos en nitrógeno y agua. La solución acuosa de urea sintética AdBlue es inodora, biodegradable y no tóxica. El consumo medio es de 0,1 litros por cada 100 kilómetros.

### **'DSG' de 6 y 7 velocidades – eficiente cambio automático de doble embrague**

Exceptuando la versión TDI de 105 CV, todos los motores del nuevo Passat pueden ser combinados con el cambio automático 'DSG' de 6 o 7 velocidades. Ambas versiones 'DSG' se caracterizan por ofrecer

un ahorro y dinamismo máximos hasta ahora no alcanzados por ningún otro sistema. Los cambios 'DSG' se diferencian entre sí en el número de velocidades hacia adelante y en el tipo de embrague que equipan: mientras que el cambio 'DSG' de 7 velocidades dispone de dos embragues secos, el doble embrague del cambio automático 'DSG' de 6 velocidades funciona en un baño de aceite. Ni siquiera los conductores más experimentados logran acercarse a la velocidad de cambio que ofrecen estas dos versiones 'DSG'. El cambio automático 'DSG' es increíblemente eficiente; actualmente, no existe ningún otro cambio automático en el mercado que ofrezca un potencial de reducción de las tasas de consumo y emisiones similar. En comparación con un cambio automático con embrague convencional y dependiendo del tipo de motor que equipe el Passat, pueden alcanzarse tasas de ahorro de hasta un 20 %.

Ambas versiones 'DSG' se han convertido en verdaderos especialistas: el cambio 'DSG' de 6 velocidades brilla sobretodo en combinación con potentes motores de hasta 350 newtonmetros, mientras que el cambio 'DSG' de 7 velocidades se recomienda para ser combinado con motores pequeños de hasta 250 newtonmetros.

### Confort máximo:

#### El chasis del Passat establece referentes en el segmento

Eje delantero con suspensión McPherson sorprendentemente ligera

Desacoplamiento acústico del eje trasero de brazos trapezoidales y la carrocería

El excelente comportamiento de conducción y las magníficas características de confort que ofrece el nuevo Passat establecen referentes en el segmento. El eje trasero de brazos trapezoidales desacoplado acústicamente de la carrocería mediante el subchasis, la suspensión McPherson del eje delantero, diseñada con componentes de aluminio, y la servodirección electromecánica no sólo ofrecen un nivel máximo de confort, si no que al mismo tiempo perfeccionan la seguridad activa. El nuevo Passat puede ser equipado opcionalmente con el sistema de suspensión adaptativa electrónica 'DCC' y el sistema de tracción total '4MOTION' (*información más detallada en el capítulo "Innovaciones tecnológicas"*), así como con un chasis deportivo rebajado en 15 milímetros.

La tecnología del chasis se perfecciona con la función de estabilización del remolque del sistema 'ESP' ofrecido de serie. Esta función detecta anticipadamente el temido serpienteo del remolque estabilizándolo mediante intervenciones puntuales del motor y los frenos.

#### Eje delantero con suspensión McPherson

El eje delantero del Passat se basa en la suspensión McPherson con doble brazo oscilante transversal inferior y tubos amortiguadores portarruedas. La ligereza de peso del eje ofrece numerosas ventajas: sólo en el área del subchasis, especialmente rígido y por ello óptimo

contra colisiones, se han ahorrado 4,5 kilos de peso en comparación con las construcciones convencionales en chapa de acero. Los brazos de suspensión de aluminio son también especialmente ligeros y pesan 4,2 kilos menos que los brazos convencionales de chapa de acero.

El concepto que combina elementos de construcción ligera con elementos de la carrocería sin suspensión es óptimo para ahorrar peso, por esta razón no sólo han sido fabricados en aluminio los brazos oscilantes transversales, sino también los cojinetes giratorios. La ventaja de peso resultante en comparación con las construcciones de acero es de 3,2 kilos. Gracias a las diferentes medidas de construcción ligera adoptadas, el área del eje delantero reduce su peso en un total de 13,3 kilos, que se traduce directamente en un aumento de confort y dinamismo con bajas tasas de consumo.

### **Eje trasero de brazos trapezoidales**

El Passat equipa un eje trasero de articulación cuádruple muy ligero que ofrece un alto grado de confort y una excelente estabilidad de conducción. A través de la disposición especial de los brazos es posible ajustar individualmente la dinámica transversal y longitudinal. La separación de las funciones garantiza, por un lado, una dinámica y una seguridad de conducción óptimas y, por otro lado, un confort de rodadura muy convincente.

El eje trasero de articulación cuádruple está compuesto por un subchasis desacoplado, al que está unido el portador de rueda en dirección transversal a través del brazo de suspensión, la barra de acoplamiento y el brazo transversal superior. El brazo longitudinal se ocupa de guiar las ruedas en dirección longitudinal. Además, el eje trasero dispone de tubos estabilizadores de peso optimizado. El principal responsable del excelente nivel de confort que ofrece el Passat es la circunstancia de que el eje está desacoplado de la carrocería a través de un subchasis y cuatro soportes de caucho-metal. La mezcla de goma con la que han sido fabricados los

soportes cumple a la perfección las exigencias dinámicas de conducción. En resumen, el aislamiento del subchasis de la carrocería le confiere al nuevo Passat las prestaciones acústicas y el confort de conducción y de rodadura de la gama alta.

### **Las seis primeras generaciones del Passat: el '*Bestseller*' alemán se fabrica desde 1973**

Passat I-VI: 15 millones de unidades vendidas en todo el mundo

Passat: sinónimo de 'desarrollo automovilístico' – desde hace 37 años

El primer Passat, diseñado por Giugiaro, llegó al mercado hace 37 años, en julio de 1973, iniciando una de las grandes historias de éxitos automovilísticos. El primer año de comercialización del nuevo '*Bestseller*' Passat – 1974 – arroja una cifra de ventas de 133.000 unidades y en diciembre de 1976 rompe la barrera del millón de vehículos vendidos. Y así sucesivamente. Hasta hoy han sido matriculados más de 15 millones de Passat en todo el mundo. Estadísticamente esto significa que, desde hace 37 años, se vienen vendiendo 1.106 modelos Passat y Passat Variant diariamente o, si se prefiere, un modelo cada 1,3 minutos. Estos son 33.632 Passat al mes y más de 400.000 al año. Un '*Bestseller*' por excelencia que ocupa el tercer lugar entre los modelos Volkswagen más vendidos de todos los tiempos detrás del Golf y el Escarabajo.

#### **Generación I – de 1973 a 1980**

Julio de 1973: Volkswagen lanza al mercado el sucesor de los modelos '1600' y '411', una moderna berlina de tipo 'hachback' con tracción delantera y un motor en línea montado transversalmente refrigerado por agua, característica revolucionaria ya que, hasta el momento y con excepción del modelo 'K70', la historia de Volkswagen se caracterizaba por el motor trasero refrigerado por aire. Por supuesto, el 'Escarabajo' seguía siendo un modelo de gran éxito, pero el concepto superior de diseño y el sistema de tracción delantera que caracterizaban el nuevo Passat representaban el futuro.

Lo cierto es que el nuevo modelo era muy bueno. Los motores de gasolina de hasta 63 kW / 85 CV montados bajo el capó aseguraban una propulsión muy ágil. Sin embargo, hace 37 años, nadie imaginó que, entre otras muchas cosas, en las siguientes generaciones los Passat serían equipados con motores TDI con tasas de consumo inferiores a 5 l/100 km, con motores de gas natural EcoFuel dinamizados a través de compresores y turbocompresores y con un cambio automático 'DSG' que cambia de velocidad mucho más rápido que el conductor más experimentado.

Para situarnos en aquellos años valdría la pena recordar que, cuando el primer Passat abandonó la fábrica de Emden, Willy Brandt se convertía en Canciller alemán, Hillary Rodham y su novio Bill Clinton estaban terminando sus estudios de derecho en la Universidad de Yale, Roger Moore salvaba al mundo como James Bond en la película '*Vive y deja morir*', PinkFloyd sacaba al mercado el álbum '*The Dark Side of the Moon*' e IBM presentaba el primer disco duro iniciando la era de los ordenadores.

El Passat de la primera generación es un automóvil de peso equilibrado, asequible como versión de tres o cinco puertas, con cinco plazas y una gama de motores compuesta por tres motores de gasolina con dos cilindradas diferentes. En febrero de 1974, Volkswagen lanza una nueva versión del Passat destinada a realizar grandes transportes que, gracias a su alargada silueta y a su gran versatilidad, pronto se convertirá en un '*Bestseller*': el Passat Variant.

Cuando, en 1977, los Bee Gees introducen la música disco en Alemania con la canción '*Stayin' Alive*' de la película '*Saturday Night Fever*', Volkswagen lanza al mercado una nueva versión de la primera generación del Passat mejorando su estilo con un clásico "lifting" y también su aerodinámica. A partir de ahora, el diseño exterior de la gama se caracterizará por parachoques revestidos con materiales plásticos, mientras que en el interior mejora la ergonomía de múltiples detalles.

En marzo de 1978 se equipa el Passat con el exitoso motor diésel del Golf de 1,5 litros y 37 kW / 50 CV de potencia. Las bajas tasas de

consumo de este motor de 7,5 litros cada 100 kilómetros, reducibles aún más si el estilo de conducción es moderado, inician la nueva era de los automóviles ahorradores. En abril de 1980, la producción del Passat supera la marca de los dos millones de unidades. Cuando se presenta la segunda generación a finales del otoño, el Passat ya se había asegurado un lugar en la historia del automóvil con una cifra de ventas de 2,6 millones de unidades.

### **Generación II – de 1980 a 1988**

En noviembre de 1980 debuta la segunda generación del modelo de gama media. Por aquellos días Diana Ross realizaba una gira por todo el mundo con su conocido tema '*Upside Down*', David Bowie se inmortalizaba con su tema '*Ashes To Ashes*' y Ronald Reagan se convertía en el hombre más poderoso del mundo. No sabemos si alguna de estas conocidas personalidades conducirían un Passat por aquellos años. Esta nueva versión, completamente rediseñada, es mucho más amplia, elegante, madura e independiente, ya que se desliga completamente del Audi 80 para seguir su propio camino. Naturalmente, en la segunda generación del Passat, Volkswagen sigue apostando por la exitosa berlina de tipo 'hachback', pero esta vez, presenta al mismo tiempo la nueva versión Variant. Ambas versiones ofrecen características técnicas muy convincentes como el innovador eje trasero de brazos acoplados de nuevo diseño. Los motores siguen siendo de montaje transversal.

La segunda generación del Passat equipa un nuevo motor diésel especialmente ahorrador de 1,6 litros y 40 kW / 54 CV de potencia que será sustituido en agosto de 1982 por una versión más potente de 51 kW / 70 CV, que se convertirá en el primer motor turbodiésel del Passat. Por primera vez, el Passat puede ser equipado opcionalmente con un motor de gasolina de cinco cilindros y 85 kW / 115 CV de potencia. En el mismo año, Volkswagen lanza al mercado la versión 'Santana', una clásica berlina Passat de cinco puertas y maletero convencional. Al mismo tiempo fluye un mayor número de componentes de alta tecnología en la gama como, por ejemplo, el

sistema de tracción en las cuatro ruedas que equipa el Passat Variant GT syncro desde 1984.

En 1985 se perfeccionan las versiones del Passat ampliamente. Este mismo año, Volkswagen equipa los primeros Passat con catalizador regulado (66 kW / 90 CV) y fabrica el Passat número 3 millones. El Passat más rápido de la gama alcanza una velocidad máxima de 200 km/h equipado con un motor de 2,2 litros, cinco cilindros y 100 kW / 136 CV de potencia. En marzo de 1987, la gama Passat rompe la barrera de producción de los cuatro millones de unidades.

### **Generación III – de 1988 a 1993**

En 1988 se anuncia el fin de la ‘Guerra fría’. Michail Gorbatschow viaja a Nueva York con un nuevo mensaje: a partir de ese momento, cada Estado Socialista podrá elegir libremente su sistema económico y social. Esa misma primavera Volkswagen lanza al mercado la tercera generación del Passat y del Passat Variant. Una generación mucho más amplia, con nuevas prestaciones, una línea de diseño completamente nueva, una distancia entre ejes mucho mayor y un motor de montaje transversal. Adicionalmente al modelo berlina, Volkswagen presenta paralelamente la versión ‘Variant’. Ambas versiones de carrocería se caracterizan por una aerodinámica perfecta.

Dos años después, los primeros modelos trabant, Wartburg, Skoda y Lada cruzan la frontera interalemana de este a oeste, mientras que miles de Volkswagen lo hacen en dirección contraria. El primer verano tras la caída del Muro, se supera el límite de producción de los cinco millones de unidades Passat.. Dentro de este marco cabe mencionar otro importante modelo que fue introducido a comienzos del verano de 1991: el VR6. El compacto motor de seis cilindros y 2,8 litros de cilindrada entrega una potencia de 128 kW / 174 CV acelerando el Passat VR6 berlina a 224 km/h y el modelo ‘Variant’ a 218 km/h.

### **Generación IV – de 1993 a 1996**

Bill Clinton es Presidente de los Estados Unidos y Helmut Kohl sigue siendo Canciller alemán por onceavo año consecutivo cuando Volkswagen presenta la tercera generación del Passat a finales del verano de 1993, tras haber vendido más de 1,6 millones de unidades. La cifra de producción del Passat exactamente 20 años después de su lanzamiento al mercado asciende a 6,2 millones de unidades.

En el otoño de 1993, se entregaron los primeros Passat de la cuarta generación. La característica visual más llamativa de la nueva versión es una clásica parrilla en lugar del frontal casi cerrado. Los motores siguen siendo montados transversalmente. En sólo tres años se vendieron casi 700.000 unidades de la nueva generación del Passat y Passat Variant optimizados en muchos ámbitos. Detalles como airbags para el conductor y el acompañante, tensores del cinturón de seguridad y el sistema de freno antibloqueo 'ABS' se ofrecen ahora de serie optimizando la seguridad activa y pasiva.

En 1993 se fabrica un motor con una técnica revolucionaria denominado 'TDI'. El turbodiésel con inyección directa consume 5,3 litros cada 100 km (Variant: 5,4 litros), desarrolla una potencia de 66 kW / 90 CV y acelera el Passat a una velocidad máxima de 178 km/h. La gama de motores TDI se completa en febrero de 1996 con un motor de 1,9 litros, cuatro cilindros y 81 kW / 110 CV de potencia.

### **Generación V, serie I – de 1996 a 2000**

El 30 de junio de 1996 Alemania se proclama campeona de la Eurocopa de fútbol en el estadio Wembley de Londres tras el 'gol de oro' marcado por Oliver Bierhoff. Dos meses después, en agosto, Volkswagen presenta el Passat de la quinta generación marcando el comienzo de una nueva era en la que la calidad, la seguridad y el confort alcanzan un nivel excepcional que supera los límites de la gama posicionándose en una gama superior en muchos ámbitos. La carrocería de nuevo diseño está completamente galvanizada y es extremadamente rígida. Dos de las numerosas novedades técnicas son el chasis, equipado con un eje delantero de cuatro brazos de suspensión de nuevo diseño, y airbags laterales de serie. A partir de

septiembre de 1999, el 'ESP' se ofrece de serie en Alemania para todas las versiones Passat.

### **Generación V, serie II – de 2000 a 2004**

Alemania celebra el nuevo milenio en verano de 2000 con la Expo Mundial de Hannover. Volkswagen presenta en octubre una quinta generación del Passat ampliamente perfeccionada mediante modificaciones tan sustanciales que utilizar aquí el término 'lifting' sería erróneo. El diseño exterior y las características técnicas de la segunda serie de la quinta generación indican el camino hacia el futuro. La parrilla cromada del frontal y los llamativos faros traseros del nuevo Passat subrayan la exclusividad de la gama. La nueva generación del Passat establece nuevos estándares de calidad distanciándose más que nunca de sus competidores. Adicionalmente a los airbags estándar frontales y laterales, se ofrecen opcionalmente airbags laterales a la altura de la cabeza.

Los modelos W8 con tracción total y 275 CV de potencia disfrutaban de un posicionamiento especial. En diciembre de 2001 le sigue un motor de gran volumen de 2,0 litros, cuatro cilindros y 130 CV de potencia. En marzo de 2003 se estrena un nuevo V6 TDI de 180 CV acoplado automáticamente a sistema de tracción total '4MOTION' y sólo dos meses después se completa la gama TDI con otra versión V6 TDI para la tracción delantera que ofrece una potencia de 163 CV y cumple, al igual que la versión V6 de 180 CV con cambio manual, la estricta norma de emisiones Euro 4.

El 13 de mayo del 2003, se fabrica el Passat número 12 millones en la planta de Emden. En otoño de 2003 se fabrica otro innovador motor: el Passat 2.0 TDI (136 CV) con filtro de partículas. En 2004, Volkswagen celebra la producción de la unidad número 13 millones del Passat. Las últimas unidades de esta generación abandonan las cintas de montaje a finales de año para abrir paso a la sexta generación del Passat cuya historia comienza con su estreno mundial el 15 de febrero de 2005 en Hamburgo.

## **Generación VI – de 2005 a 2010**

El Passat de la sexta generación es un automóvil tan elegante como práctico y tan confortable como inteligente, ya que, no sólo se han reconfigurado las prestaciones de orden superior como los motores, el chasis y la carrocería, sino principalmente elementos funcionales de diseño inteligente que mejoran notablemente una vida en movimiento. Algunos de estos detalles son asientos deportivos confort para trayectos largos, el sistema de arranque y cierre automático, el freno de estacionamiento electrónico, el sistema de regulación automática de la distancia y el climatizador 'Climatronic' sin efecto de corriente de aire.

Su conciso e individual diseño se caracteriza por elegantes líneas y un nuevo rostro, entonces típico de la marca, con una parrilla cromada en forma de escudo. Los motores de gasolina del Passat R36 estrenado en 2007 ofrecen potencias entre 102 y 300 CV; mientras que las potencias de los turbodiésel son de 105 a 170 CV. Por primera vez se ofrecen opcionalmente cajas de cambios automáticas 'DSG' y, naturalmente también, el sistema de tracción total '4MOTION'.

El potencial que encierra el Grupo, la marca y la gama se demuestra una y otra vez en la fabricación de nuevos motores con tasas de consumo cada vez más bajas. En la primavera de 2007 Volkswagen presenta el primer Passat BlueMotion con unas tasas de consumo y de emisiones de CO<sub>2</sub> de sólo 5,1 l/100 km y 137 g/km respectivamente. En 2009 se estrena la segunda versión del Passat BlueMotion aún más ahorradora con una tasa de consumo de sólo 4,4 l/100km y una tasa de emisiones de CO<sub>2</sub> de 114 g/km. Casi al mismo tiempo debuta el primer Passat BlueTDI que, gracias al catalizador 'SCR', ofrece un tasa de emisiones tan baja que convierte al nuevo Passat en uno de los primeros automóviles del mundo en cumplir los límites de la futura norma de emisiones Euro 6 que entrará en vigor en 2014. El ahorro es la base del futuro automovilístico. Un futuro excitante y aún más sostenible, como el

séptimo Passat... Pero este es otro capítulo. Como el del Passat CC que, desde 2008, viene captando grupos de clientes completamente nuevos, especialmente en Europa y Estados Unidos como versión coupé de cinco puertas. El Passat tiene grandes posibilidades de convertirse en uno de los pocos automóviles del mundo que logre superar la marca de los 20 millones de unidades vendidas en los próximos años, como es el caso del Golf y del 'Escarabajo'.